



Návod k použití



Dvojitý překapávač PC-KAD 1308



Bezpečnostní pokyny pro kávovary

Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a samostatně přiložený návod k použití.

Bezpečnostní pokyny podle standardu



VAROVÁNÍ: Horký povrch! Riziko popálenin!

- Během provozu i po něm může být teplota přístupných povrchů velmi vysoká.
 - I po použití zůstává povrch topného tělesu stále teplý.
- Kávovar nesmí být při používání umístěn do skříňky.
 - Ujistěte se, že žádná kapalina nepřetéká přes konektor spotřebiče.
 - Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, pokud byly dohledány nebo instruktovány ohledně bezpečného používání spotřebiče a rozumí rizikům , která s tím souvisejí.
 - Úklid a údržba uživatelů nesmí provádět děti bez dozoru.
 - Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
 - Děti si s tímto spotřebičem nesmějí hrát.
 - Spotřebiče mohou používat osoby s omezenými fyzickými, senzačními nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly dohlíženy nebo instrukcionovány ohledně používání
Bezpečně a pokud rozumí nebezpečím , která s tím souvisí.
 - Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.

- Tento přístroj se používá k přípravě mletých kávových zrn. Zneužívání z jiných důvodů může vést ke zranění.
- Tento spotřebič je určen pro domácí a podobné aplikace, například:
 - v kuchyňských prostorách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních zařízeních;
 - od klientů v hotelech, motelech a dalších rezidenčních oblastech.

Není určen pro použití na farmách ani v prostředí typu bed and breakfast .

UPOZORNĚNÍ:

Tento spotřebič není určen k ponoření do vody během čištění. Řiďte se pokyny, které vám dáváme v návodu v kapitole "Čištění".

Obecné bezpečnostní pokyny

- Přístroj je navržen výhradně pro soukromé použití a pro předpokládaný účel. Tento spotřebič není vhodný pro komerční použití.
- Nepoužívejte ho venku. Držte ho mimo zdroje tepla, přímého slunečního světla, vlhkosti (nikdy ho nenamácejte do žádné kapaliny) a ostrých hran. Nepoužívejte spotřebič s mokřima rukama. Pokud je spotřebič vlhký nebo mokrý, okamžitě ho odpojte.
- Obsluhujte spotřebič pouze na rovném pracovním povrchu.
- Spotřebič používejte pouze tehdy, když je vodní nádrž naplněná vodou.
- Nádrž s vodou doplňujte pouze studenou vodou.
- Používejte pouze pitnou vodu. Nikdy nepoužívejte perlivou vodu (perlivou vodu).
- Během provozu spotřebič nepřesouvejte.
- Vždy spotřebič vypněte a vytáhněte hlavní zástrčku ze zásuvky (vytáhněte zástrčku, ne kabel), když spotřebič nepoužíváte, nepřipojujete přístupové systémy, při čištění nebo v případě poruchy.
- Neobsluhujte spotřebič bez dozoru. Pokud opustíte místnost, vždy spotřebič vypněte. Vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič a hlavní vedení je třeba pravidelně kontrolovat na známky poškození (degradace). Pokud se zjistí poškození, spotřebič nesmí být používán.

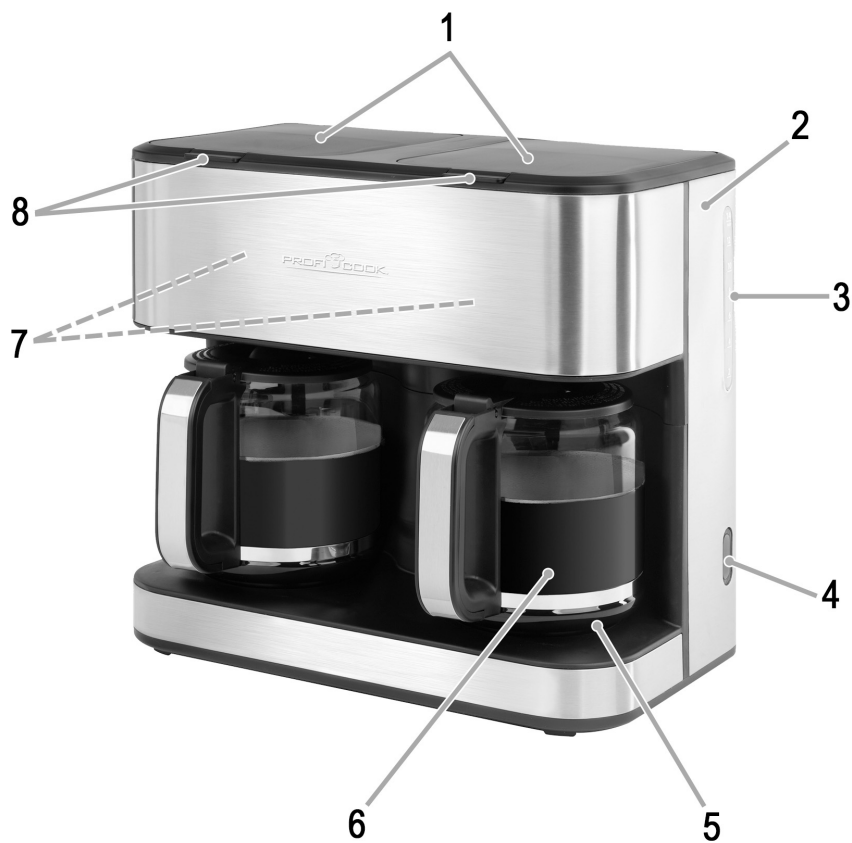
- Neopravujte spotřebič sami. Vždy kontaktujte autorizovaného technika.
- Používejte pouze originální doplňky.
- Aby byla zajištěna bezpečnost vašich dětí, držte prosím všechny obaly (plastové tašky, krabice, polystyren atd.) mimo jejich dosah.



UPOZORNĚNÍ:

Nedovolte malým dětem hrát si s plastovou fólií. **Hrozí nebezpečí udusení!**

Přehled komponentů



Bezpečnostní pokyny pro kávovary

Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a samostatně přiložený návod k použití.

Bezpečnostní pokyny podle standardu



VAROVÁNÍ: Horký povrch! Riziko popálenin!

- Během provozu i po něm může být teplota přístupných povrchů velmi vysoká.
- I po použití zůstává povrch topného tělesu stále teplý.
- Kávovar nesmí být při používání umístěn do skříňky.
- Ujistěte se, že žádná kapalina nepřetéká přes konektor spotřebiče.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, pokud byly dohledány nebo instruktovány ohledně bezpečného používání spotřebiče a rozumí rizikům, která s tím souvisejí.
- Úklid a údržba uživatelů nesmí provádět děti bez dozoru.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si s tímto spotřebičem nesmějí hrát.
- Spotřebiče mohou používat osoby s omezenými fyzickými, senzačními nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly dohlíženy nebo instrukcionovány ohledně používání.
Bezpečně a pokud rozumí nebezpečím, která s tím souvisí.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.

- Tento přístroj se používá k přípravě mletých kávových zrn. Zneužívání z jiných důvodů může vést ke zranění.
- Tento spotřebič je určen pro domácí a podobné aplikace, například:
 - v kuchyňských prostorách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních zařízeních;
 - od klientů v hotelech, motelech a dalších rezidenčních oblastech.

Není určen pro použití na farmách ani v prostředí typu bed and breakfast .

UPOZORNĚNÍ:

Tento spotřebič není určen k ponoření do vody během čištění. Řiďte se pokyny, které vám dáváme v návodu v kapitole "Čištění".

Obecné bezpečnostní pokyny

- Přístroj je navržen výhradně pro soukromé použití a pro předpokládaný účel. Tento spotřebič není vhodný pro komerční použití.
- Nepoužívejte ho venku. Držte ho mimo zdroje tepla, přímého slunečního světla, vlhkosti (nikdy ho nenamácejte do žádné kapaliny) a ostrých hran. Nepoužívejte spotřebič s mokřima rukama. Pokud je spotřebič vlhký nebo mokrý, okamžitě ho odpojte.
- Obsluhujte spotřebič pouze na rovném pracovním povrchu.
- Spotřebič používejte pouze tehdy, když je vodní nádrž naplněná vodou.
- Nádrž s vodou doplňujte pouze studenou vodou.
- Používejte pouze pitnou vodu. Nikdy nepoužívejte perlivou vodu (perlivou vodu).
- Během provozu spotřebič nepřesouvejte.
- Vždy spotřebič vypněte a vytáhněte hlavní zástrčku ze zásuvky (vytáhněte zástrčku, ne kabel), když spotřebič nepoužíváte, nepřipojujete přístupové systémy, při čištění nebo v případě poruchy.
- Neobsluhujte spotřebič bez dozoru. Pokud opustíte místnost, vždy spotřebič vypněte. Vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič a hlavní vedení je třeba pravidelně kontrolovat na známky poškození (degradace). Pokud se zjistí poškození, spotřebič nesmí být používán.

- Neopravujte spotřebič sami. Vždy kontaktujte autorizovaného technika.
- Používejte pouze originální doplňky.
- Aby byla zajištěna bezpečnost vašich dětí, držte prosím všechny obaly (plastové tašky, krabice, polystyren atd.) mimo jejich dosah.



UPOZORNĚNÍ:

Nedovolte malým dětem hrát si s plastovou fólií. **Hrozí nebezpečí udusení!**

Návod k použití

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Doufáme, že si používání spotřebiče užijete.

Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití a samostatně přiložené bezpečnostní pokyny. Tyto dokumenty, včetně záručního certifikátu, účtenky a pokud možno i krabice s vnitřním obalem, uchovejte na bezpečném místě. Pokud zařízení předáváte třetí straně, vždy přiložte všechny relevantní dokumenty.

Symbody v tomto návodu k použití

Důležité informace pro vaši bezpečnost jsou speciálně označeny. Je nezbytné dodržovat tyto pokyny, aby se předešlo nehodám a poškození spotřebiče:



UPOZORNĚNÍ:

To vás varuje před nebezpečím pro vaše zdraví a naznačuje možná rizika zranění.



UPOZORNĚNÍ:

To se týká možných nebezpečí pro spotřebič nebo jiné objekty.

Vybalování spotřebiče

1. Vyjměte spotřebič z obalu.
2. Odstraňte veškerý obalový materiál, jako jsou fólie, výplně, kabelové pásky a kartonové obaly.
3. Zkontrolujte rozsah doručení pro úplnost.
4. Pokud je obsah obalu neúplný nebo je možné zjistit poškození, spotřebič neobsluhujte. Okamžitě ho vraťte prodejci.
5. Na spotřebiči může být stále prach nebo zbytky výroby. Doporučujeme spotřebič čistit podle popisu v části "Čištění".

Rozsah doručení

- 1× Kávovar
- 2× Držák filtru
- 2× Skleněná džbán
- 2× Víčko na džbán

Přehled složek

- 1 Viko vodní nádrže

- 6 Skleněná nádoba s víčkem
- 7 Držák filtru
- 8 Záložka pro otevírání víka vodní nádrže

Ovládací prvky (2-6) jsou umístěny na obou stranách zařízení.

Varování pro používání spotřebiče



UPOZORNĚNÍ:

- I po použití mají víko vodní nádrže, vařič a dno nádoby stále zbytkové teplo.
- Dotkní se džbánu jen za rukojeť.
- Nikdy neotvírejte víko vodní nádrže během vaření.
- Pokud chcete úspěšně uvařit několik konvic kávy, nechte spotřebič nejdříve vychladnout s otevřenou vodní nádrží, aby při doplňování vody nestříkla horká voda.
- Spotřebič používejte pouze tehdy, když je vodní nádrž naplněná vodou.

Poznámky k použití

Poloha

- 2 Vodní nádrž
- 3 Ukazatel hladiny vody
- 4 Tlačítko (zapnout / vypnout)
- 5 Topná deska
- 8

- Umístěte kávovar na stabilní a rovný povrch.
Umístěte spotřebič tak, aby se nemohl převrátit.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti plynového, elektrického sporáku ani jiného zdroje tepla.

Elektrické připojení

1. Zkontrolujte, zda napětí v síti, které chcete použít, odpovídá napětí spotřebiče. Podrobnosti najdete na typové desce spotřebiče.
2. Spotřebič připojujte pouze k správně nainstalované ochranné kontaktní objímce.

Evropské předpisy o úsporách energie

Evropská směrnice 2009 / 125 / ES (Ecodesign Directive) zahrnuje měření pro úsporu energie.

Na kávovary platí následující: Udržující teplo je omezeno na maximálně 35 minut, po kterých se spotřebič automaticky vypne.

Máte prospěch z lepší bezpečnosti a nižší spotřeby energie.

Počáteční provoz

Před prvním přípravou kávy zapněte spotřebič dvakrát pouze s čistou vodou, bez papírového filtru a bez kávového prášku. Tím odstraníte veškerý prach, který se mohl během přepravy v přístroji usadit. Pokračujte podle popisu v "Operaci".

Zapínání/vypínání spotřebiče

- Stiskněte tlačítko pro zapnutí spotřebiče. Kontrolka v knoflíku se rozsvítí.
- Stiskněte tlačítko znovu, abyste zařízení vypnuli nebo zrušili proces vaření. Kontrolka v knoflíku zhasne.

Poznámka k procesu vaření piva

V závislosti na mletí a množství kávový prášek během přípravy absorbuje vodu. Množství hotové kávy se tedy liší od množství přidané vody.

Jednorázová nebo kombinovaná operace

Máte možnost připravit si najednou jen jednu nebo dvě konvice různých druhů kávy.

- Pokud chcete připravit kávu vlevo, postupujte podle popisu v sekci "Operace". Stiskněte levé tlačítko pro zahájení přípravy čaje.
- Pokud chcete připravit kávu napravo, postupujte podle popisu v části "Operace". Stiskněte správné tlačítko pro zahájení přípravy čaje.
- Pro přípravu dvou konvic kávy současně postupujte podle popisu v sekci "Operace". Stiskněte tlačítko vlevo a vpravo.

Provoz

1. Sklopte víko vodní nádrže.
2. Naplňte nádrž studenou vodou podle požadovaného počtu šálků. Hladina vody se dá odečíst mimo stupnici.
 - Džbán lze použít k naplnění vodní nádrže.

- Nepřelévejte nádrž na vodu! Nevypíňujte nad hranici MAX.

3. Vložte držák filtru.
4. Ohýbejte spodní záhyb papírového filtru (velikost 1 × 4) a vložte ho do držáku filtru. Naplňte filtr kávovým práškem.
 - Nedávejte do filtru příliš mnoho kávového prášku, jinak hrozí, že filtr přeteče.
5. Teď zavřete víko vodní nádrže.
6. Položte džbán na ohřívací talíř.



POZOR: Ochrana proti kapání

Váš spotřebič je vybaven ochranou proti kapání. Zavře se, když se džbán vyjme. Tím se zabrání kapání kávy na polici, když je ve filtru ještě voda.

- Ujistěte se, že víčko je na džbánu. Otevírá ochranu proti kapání.
- Pokud je v nádrži ještě voda, vraťte nádobu včas zpět na skladovací plochu. Filtr by jinak mohl přetéct.

7. Zapněte spotřebič. Přístroj začíná procesem přípravy kávy.

Po procesu vaření

- Když už žádná káva neprotéká filtrem, lze džbán vyjmout.
- Vypněte spotřebič.
- Chcete nechat zbývající kávu teplou? Nechte spotřebič zapnutý až do konce období udržování tepla. Pokud chcete udržet kávu teplou i po skončení období udržování tepla, nalijte zbývající kávu do termovaně.
- Držák filtru lze vytáhnout z přístroje pomocí rukojeti. To například usnadňuje likvidaci starého kávového filtru.

Čištění



UPOZORNĚNÍ:

- Vždy odpojte hlavní zástrčku od zásuvky před čištěním a počkejte, až spotřebič vychladne.
- Neponořujte spotřebič do vody. To může vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

UPOZORNĚNÍ:

- Nepoužívejte drátěnou kartáč ani žádné abrazivní předměty.
- Nepoužívejte žádné kyselé ani abrazivní detergenty.
- Pokud je to nutné, vyčistěte vnější část spotřebiče mírně vlhkým hadříkem - bez jakýchkoli přísad.
- Použijte papírový utěrkový utěr, abyste odstranili kávové sedliny, které se mohly rozlít do vnitřního obalu. Otřete vlhkým hadříkem.
- Nádobu a držák filtru vyčistěte v teplé oplachovací vodě s trochou ručního mycího prostředku. Pokud je to nutné, použijte měkký kartáč.

Odstraňování odtlačku

Odvápnění je nutné, když se doba přípravy výrazně prodlouží.

- Použijte pouze komerčně dostupné odvápnovací prostředky na bázi kyseliny citronové pro odvápnování.

- Dávkování je uvedeno na obalu nebo v návodu.
- Položte džbán na polici.

UPOZORNĚNÍ:

- Poté převařte čerstvou vodu třikrát až čtyřikrát, abyste se vyplavily zbytky odvápnovacího prostředku.
- Nepoužívejte kávový prášek!
- Tuto vodu nepoužívejte jako pitnou.

Skladování

- Vyčistěte spotřebič podle popisu. Nechte příslušenství úplně vyschnout.
- Doporučujeme skladovat spotřebič v původním obalu, pokud jej neplánujete používat delší dobu.
- Vždy ukládejte spotřebič mimo dosah dětí na dobře větraném a suchém místě.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nemá žádnou funkci.	Spotřebič nemá žádný zdroj napájení.	Zkontrolujte zásuvku s jiným zařízením.
		Správně zasuňte zástrčku ze sítě.
	Spotřebič je vadný.	Zkontrolujte pojistku v domě. Kontaktujte naši službu nebo specialistu.
Ucpání filtru : Kávová sedlina přetéká přes okraj filtru.	Ochrana proti kapání je uzavřená: Kávový džbán není na ohřívacím talíři ani víko není na kávovém džbánu.	1. Vypněte spotřebič. Odpojte kabel od sítě. 2. Dejte kávový džbán s víkem na topací talíř, aby se filtr vyprázdnil. 3. Zlikvidujte papírový filtr. 4. Vyčistěte spotřebič podle popisu.
	Příliš mnoho kávového prášku ve filtru.	
Kávová sedlina v kávě.	Papírový filtr je příliš malý.	Použijte papírový filtr velikosti "1 x 4".
	Příliš mnoho kávového prášku ve filtru.	Používejte méně kávového prášku.
Proces vaření trvá příliš dlouho.	Usazeniny vodního kamene v přístroji.	Odvápněte spotřebič, jak je popsáno.
Spotřebič se automaticky vypíná .	Nejde o poruchu spotřebiče. Aby bylo možné vyhovět směrnici Ecodesign (2009 / 125 / ES), spotřebič se automaticky vypne maximálně po 35 minutách od dokončení procesu vaření.	

Technická data

Model: PC-KAD 1308
Síla Dodávka: 220-240 V~, 50-60 Hz
Síla Spotřeba: 2000 W
Spotřeba energie v režimu vypnutí: ≤0.3 W
Přepnutí do vypnutého režimu: ≤35 Minutes
Náplň Množství: přibližně 3 litry
Ochranná třída: I
Síť Váha: přibližně 4 kg

Právo provádět technické a konstrukční úpravy v průběhu kontinuálního vývoje produktu zůstává vyhrazeno.

Tento přístroj byl testován podle všech platných aktuálních CE směrnic a postaven podle nejnovějších bezpečnostních předpisů .

Likvidace

Význam symbolu "Odpadkový koš"



Chraňte naše životní prostředí: nevyhazujte elektrické vybavení do domácího odpadu.

Prosím, vraťte veškeré elektrické vybavení, které již nebudete používat, na sběrná místa zajistila jejich likvidaci.

To pomáhá předcházet možným dopadům nesprávného vykládání na životní prostředí a lidské zdraví.

To přispěje k recyklaci a dalším formám opětovného využití elektrických a elektronických zařízení.

Informace o tom, kam lze zařízení zlikvidovat, lze získat od místního úřadu. Váš prodejce a smluvní partner je také povinen starý spotřebič zdarma převzít zpět.

